אונטערזועלט

שפאנענדער ראמאן פון שטענדיגען קאמף צווישען פארברעכער און געזעץ.

— פון —
מארק סארדעל
(נאכדרוקען פארבאטען)

(פארזעצונג)

די קליינע "דעל ריא", וועלכע איז געזעסען ביים צווייטען טיש, אנטקעגען ליגא'ן, האט די נאכצע צייט ניט ארונטערגענומען די אויגען פון איהם. ליגא איז איהר געפעהלען. זיינע שווארצע אויגען און זייער סאמעט־ווייכער בליק, האבען אריינגערוגען אין איהר הארצען. אין מיטען עסען, בעת אלע אנדערע זענען געווען פארטיפט בייסענדיג שטיקער פון זייער הון, האט זי ארויסגענומען פון די הער דאס רויטע בלימעל וואס זי האט דארט געטראגען און האט עס איבער'ן טיש א ווארף געטאן צו ליגא'ן.

דער עולם האט עס באמערקט און באטראכט ווי א פיינע שטיפעריי פון דער קליינער "דעל ריא", און זיי האבען זי אפלאדירט.

— הורוי! — האבען זיי געשריען און געקלאפט מיט די הענט.

ליגא האט פריינדליך א שאקעל געטאן צו איהר מיט'ן קאפ און האט איהר צוריקגעווארפען א לופט קוש.

אבער אין דעם זעלבען מאמענט האט עפעס אויסגעבליצט א גדענק אין זיין קאפ און ער האט אנגעשטעלט זיין שארפען בליק אויף מאקס'ן.

מאקס, וועלכער איז די נאכצע צייט געווען אזוי ווי א צונויפגעדריקטער און א פרעמדער, האט דערפיהלט ליגא'ס שארפע אויגען און א ציטער איז איבערגעלאפען איבער זיין נאכצען קערפער. ניט ווייסענדיג וואו זיך אהינצוטאן, האט מאקס ארונטערגעלאזען דעם קאפ נידריג צום טעלער.

ליגא האט אנגעגאסען זיין גלאז, און צו אלעמען'ס איבעראשונג האט ער זיך פלוצלונג א קעהר געטאן צו מאקס'ען:

— היר, מעקסי! — האט ער געזאגט מיט א ביין קול:

— האב איך דיר ניט געלאזט ווייסען, אז דו זאלסט קומען אהער מיט דיין מיידעל?

מאקס איז פון מינו טצו מינוט געווארען אלץ דערשראקענער. ער האט געפיהלט אזוי ווי ליגא וואלט איהם דורכגעשטאכען מיט זיינע אויגען; און ער האט מיט געבעט געקוקט צו זיין איינציגען באשיצער, פעטריק.

— זיי רוהיג, ליגא — האט פעטריק געזוכט איינצושטילען דעם צווייצטען ליגא — איך וועל דיר אלץ דערקלערען.

— נערוועריינער ערקלערונג! — האט ליגא אויסגערופען נאך מעהר אויפגערעגט ווי פריהער און האט א קלאפ געטאן מיט דער האנט אויפ'ן טיש — האב איך דיר ניט געהייסען מעקסי'ן זאגען אהער צו קומען מיט דער מיידעל?

— שור, געוויס! — האט פעטריק געענטפערט מיט א שמייכעל, וועלענדיג פארוואנדלען דעם ערנסטען געשפרעך אין א שפאס.

— האסטו איהם איבערגעגעבען מיין ארדער? — האט ליגא ווייטער געפרעגט.

— וואס פרעגסטו, ליגא! — האט פעטריק אזוי ווי זיך באליידיגט — שור האב איך געטאן ווי דו האסט געהייסען.

ליגא האט ווייטער אנגעשטעלט זיין בליק אויף מעקסי'ן:

— וועל, מעקסי — האט ער געדיגערט — וואו איז דיין מיידעל?

— הער, ליגא, איך וועל דיר ערקלערען — האט פעטריק געזאגט.

— נעווערמיינד, איך רעד ניט צו דיר, פעטריק — האט ליגא געדונערט מיט זיין בייז קול — איך רעד צו מעקסי'ן... פארוואס ענטפערסטו ניט, מעקסי?

— זי איז ניטא אין שטאדט, זיין מיידעל! — האט פעטריק אויסגעשריען.

— איך פרעג דיך ניט... — האט ליגא געדונערט.

— אה, פארשטעה ניט אונזער שמחה, ליגא! — האט מיצי זיך געבעטען — איך האב נאך כמעט גאר ניט געגעסען.

— פארוואס ענטפערסטו ניט, מעקסי? — האט ליגא ווידער געדונערט אויף מעקסי'ן.

מאקס, צושראקען אין בלאס, האט געפרובט רעדען מיט ציטערענדע ליפען.

— די האסט שוין געהערט, ליגא...

— האט ער געזאגט מיט געבעט אין זיין שטימע — זי איז אוועקגעפאהרען.

(נעהרט פארגעזעצט)

פאסילקעס קיין רוסלאנד

מיט מעהל, רייז, פארינע, פוטער, כשר'ע וואורשט, קאקא און אנדערע שפייזען.

צושטעלונג גאראנטירט

וענדט זיך אין אידיש אדער ענגליש

International Packae Service
1 UNION SQUARE, N. Y. CITY

דער טויט אורטייל היינט מיטנאכט

(פארזעצונג פון פיידזש 1)

בערג האט פולשטענדיג צוזאמענגעבראכען ווען ער האט דערהערט די שרעקליכע בשורה. די גאנצע נאכט איז ער געווען ניט ווי אויף דער לעבעדיגער וועלט.

דער תליון, ארטור עלליס, געפינט זיך שוין אין שטאדט זינט לעצטען דאנערשטאג, און אין פארלויף פון דער צייט האט ער געמאכט אלע הכנות פאר דער הינריכטונג.

נעכטען איז אפגעפאהרען א ספעציעלע דעפוטאציע פון אנגעזעהענע קרימינאלן און אידען קיין אטאווא, צו בעטען רחמים פאר שטיינבערג'ס לעבען.

די וויכטיגסטע איינצעלהייטען וועגען דער שטיינבערג־קייס

דעם 5־טען מערץ 1990 איז סעמועל גאלדבערג געפונען געווארען דערמארדעט אין זיין מצבות־שאפ; שטיינבערג'ס ערשטער פראצעס, 6־טען אקטאבער (ערב סוכות) 1930 ביז 10־טען אקטאבער. דזשאסטיס דזשעפרי, ריכטער; דזשורי: ניט געאייניגט נאך 5 שטונדיגער בארעטונג; הויפט עדות געגען שטיינבערג'ן, דער ארעסטאנט דזשיימס קרייטאן, פאר וועמען שטיינבערג זאל זיך האבען מודה געווען אינ'ם מארד.

צווייטער פראצעס: — 2־טער פעברואר 1931; דזשאסטיס דזשפרי — ריכטער, זעלבע ארוואקאטען, דזשורי בארעט זיך 3 שטונדען און געפינט שטיינבערג'ן שולדיג; פארמשפט 22־טען פעברואר 1931, צו שטארבען 21־טען אפריל 1931; הינריכטונג אפגעלייגט אויף אפעלאציע.

12־טען מערץ 1931 — אפעלאציע צום סופרים קאורט אף אנטעריא צוריקגעוויזען. צוויי ריכטער, סער ריכטער מיולאק און דזשאסטיס גרענט זענען אבער געווען ניט איינשטימיג; דער אפיעל צום סופרים קאורט אף קענעדע איינשטימיג צוריקגעוויזען.

שטיינבערג'ס פארטיידיגער זענען געווען: י. פ. העלמנט, קיי.סי., און קאל. ה. ט. לענאקס, קיי.סי., מ.פ.; דער פראקוראר דזשיי. סי. מייקינס, קיי.סי.

ציוניסטישע נייעס פון קאנגרעס

(פארזעצונג פון פיידזש 1)

נעגען די באגרעניצונגען וואס זענען געמאכט געווארען וועגען דער עלטער און די קאטעגאריעס פון די פאלעסטינער איינוואנדערער אויף די פערזיפיקאטען פון דער אידישער אגענטור; צוויי טעגס, געגען דעם וואס עס איז באגרעניצט געווארען דאס רעכט פון די פאלעסטינער אידען צו ארבערבריינגען זייערע קרובים, און דריי טעגס, נעגען עס וואס עס איז איינגאריכטעט געווארען די פאדערונג פון דער אידישער אגענטור, צו אריינלאזען אימיגראנטען פאר וועלכע די אגענטור איז פארגאנטווארטליך.

דער קאנגרעס האט ווייטער באשלאסען, אז די אימיגראציאנס אפיסעס פון דער ציוניסטישער עקזעקוטיווע אין פאריסיינע צענטראלע שטערט אין גלות, זאלען אין דער צוקונפט באשטעהן בלויז פון פארטיי פארטרעטער, אין פראפארציע צו די פארטיי־פארטרעטערשאפט ביים איצטיגען קאנגרעס, אין ניט ווי עס איז ביז איצט געווען, ווען די ארבייטער האבען געהאט פופציג פראצענט „סיטס", און די אנדערע גרופען האבען זיך איינגעטיילט מיט די איבעריגע.

די דאזיגע רעזאלוציע איז אנגענומען געווארען מיט א מערהייט פון 111 גענען 76.

דער קאנגרעס האט אויך אנגענומען א רעזאלוציע פון דעם ארגאניזאציאנס קאמיטעט באגרעניצענדיג דעם אקציאנס־קאמיטעט פון 55 מעמבערס אויף 35. פלוס 70 „אלטערנאטיווען".

אלע 105 וועלען פארמירען די ציוניסטישע פארטעטערשאפט ביי דער אידישער אגענטור. א רעזאלוציע צו ווידער־אויפבויען חברון איז אויך אנגענומען געווארען פונ'ם קאנגרעס נאך א לאנגער רעדע פון אוסישקינ'ען.

די פינאנץ קאמיטע האט באשלאסען צו שניידען אלע געהאלטען איינשליסענדיג סאקאלאוו'ס פון 180 אויף 100 פונט א מאנאט.

א רעזאלוציע וועלכע איז אנגענומען געווארען אויף דער פארזאמלונג פון ארטשיבאלד סילווערמאן, איז אנגענומען געווארען, געבענדיג א פארצוג צו מיטגלידער פון דער אידישער רעליגיע, מעהרסטענס פאר אמעריקאנער, וועלכע וועלען זיך קאלאניזירען. די פינאנץ קאמיטע האט באשלאסען, אז דער יערליכער בודזשעט פון דער אידישער אגענטור זאל זיין צוויי הונדערט און פופציג טויזענט פונט.

שטיינבערג אליין איז בלויז א שאטען פון א מענשען

(פארזעצונג פון פיידזש 1)

שפאנט ארום איבער'ן טויטען־צעל, מיט דעם גרויען קאפ ארונטערגעלאזען צו דער ערד, און שטיל, טיעף, אין זיך, גיט ער זיך אפ א חשבון־הנפש — אפשר דעם לעצטען — פון אלץ וואס איז, ווי א בייזער קאשמאר פאראיבער, זינט זיי ארעסט.

„וואס האט אויף שטיינבערג געזאגט, געלעדט אדער דערצעהלט, ווען איהר האט איהם נעכטען באזוכט", האב איך געפרעגט רבי סאקס, אין פארלויף פון אונזער געשפרעך. „און ווי אזוי לעבט ער דורך די לעצטע געצעהלטע שטונדען דארט, אינ'ם אייזערנעם קעמערל וואו עס שוועבט טאג און נאכט דער בייזער גייסט פונ'ם מלאך המות?".

„ער לעבט מיט בטחון", האט רבי סאקס מיר געענטפערט. דער גלויבען אז דער אמת וועט סוף כל סוף ארויפשווימען ניט איהם, באטש א שטיקעל טרייסט. די מעהרסטע צייט פארברענגט ער מיט'ן תהילים. ער האט אויך ביי זיך א חומש, און טראץ דעם וואס די זעהקראפט איז ביי איהם געווארען זעהר שוואך, פונדעסטוועגען, קוקט ער אפט ארויין אין חומש און אין תהילים".

שטיינבערג איז אויסגעבויגען, איינגעהויקערט, פונקט ווי ער וואלט בעטראגען אויף זיך א משא פון 7 אדער 8 צעהנדליג יאר, באטש ער איז מעהר ניט אלט ווי 52 יאר. די שווערע לאסט פון דעם לעצטען יאר האט איהם צוגעדריקט, איינגעקארטשעט און צופאסעוועט זיין פנים מיט טיפע קנייטשען. ער איז היינט ניט מעהר ווי א שאטען פון דעם אמאליגען קרעפטיגען אברהם שטיינבערג.

נייע צייטען

(פארזעצונג פון פיידזש 5)

פארדריסט זיך גאנץ שטארק, ווען מען זעהט וואס ארום אונז קומט פאר. פיעלע ערנסטע מענשען זענען גאנץ שטארק פאראינטערעסירט צו געפינען מיטלען און וועגען ווי אזוי דיעזע נעגאטיווע ערשיינונגען צו באזייטיגען.

מען דארף אויך ניט פארגעסען, אז ריידענדיג וועגען דער מארערנער מיידעל מוז מען נעהמען אין אנבאטראכט אז גאר א גרויסער פראצענט איז גארניט אזוי שלעכט ווי מען מאהלט זיי. זיכער זענען פאראן פיעלע מארערנע מיידלאך, וועמענס אויפפיהרונג איז ניט אזוי ווי מען וואלט עס געוואלט זעהן, אבער ניט אלע זענען דאך שלעכט און מען קען דער־פאר אלעמען ניט פארדאמען.

אט דאס, דענקען מיר, איז דער זין פון די יעניגע, וועלכע פארטיידיגען די מאדערנע מיידעל. ערשטענס זעהען גערעכטען, אלס פיינע, זיך גוט־פיהרענדע יונגען, צוויי־טענס זעהען זיי די נענאטיווע זייטען פון דעם אנדער זייט בלויז אלס ערשיינונג פון אלגעמיינעם צושטאנד.

דער "פלעפעריזם" אט א מין מאדע, און נייע צייטען — נייע מאדעס. עס וועט גיך פאראיבערגעהן.

SUMMER RESORTS זומער רעזארטס

צו באפרייען זיך פון זארג, אנקלייבען פרישע כוחות און הנאה האבען פון אייער וואקיישאן אויף פרישע לופט און היימישער אידישער סביבה, פארט אין פאלגענדע אידישע זומער פלעצער:

דער באוואוסטער זומער רעזארט

— פון —

GREENSPOON BROS. BOLTON,--ONT.

איז אפען פאר ביזנעס

דער איינציגער רעזארט און בעסטער פלאץ אין אנטאריא פאר אייערע וואקאציעס. לופטיגע רומס, לופטיגער דייניג רום, גוטער ביידינג ביטש, פרייע שיפלאך, טענים קאורטס, פלעי גראונד פאר קינדער. מיר סערווירען די בעסטע, פרישסטע, כשרה מעלס, מילך, עגגס און ווערדשעטייבעלס פון אונזער אייגענעם פארם וויפיעל איהר פארלאנגט. צופרידענהייט גאראנטירט. מעסיגע פרייזען. 28 מייל פון טאראנטא. גוטער ראוד דורך וועסטען, וואודבריידזש, קלינבערג, באלטאן. מאכט אייערע רעזערווייזשאנס און צייט, שרייבט באקס 40 אדער טעלעפאנירט באלטאן 114. אונזערע קארס וועלען אייך ברענגען צום הויז.

פארברייגנט אייער זומער

— אין —

„קליפטאן גארדען אין"

טעלעפאן קוקסוויל 120 רינג 4
מעלראזע 7532 אדער
טרינינטי 0654 W.

דאס נאהענטסטע פלאץ פון טאראנטא. באס סערוויס קיין אירענדייל רעגולאר דורכ'ן דאנדעס הייז־וועי דירעקט צום פלאץ.

מיר זענען יעצט גרייט אנצונעמען זומער געסט. אונזערע רומס זענען גרויס און לופטיג. אונזער קוטשען אין סטרייקטלי כשר. און די בעסטע געשמאקסטע מאכלים צו יעדען מאל צייט.

איהר קענט ביי אונז פארברייגען אייערע "וויק־ענדס". בעסטע און פריינדליכסטע אטענשאן צו יעדער צייט.

אונזערע פרייזען זענען זעהר מעסיג.

מר. און מרס. ליטנער.

ווייוואן אנטעריא

צו פארענטען רומס אויף א פארם נעבען א וואסער מיט עלעקטריק און וואסער אין בילדינג. בילינע פרייזען, 35 מייל פון שטאדט, גוטער הייז־וועי. טעלעפאנירט:

מאונט אלבערט 1620

אדער שרייבט:

מר. שעקמאן, ווייוואן, אנט.

עלענטאפ'ס גרעפטאן זומער רעזארט

איז דער שעהנסטער פלאץ אין אנטעריא! הונדערטער אקערס לאנד אויפ'ן ברעג פון שעהנעם לייק אנטאריא, מיט א פראכטפולען פארק און דענסינג פאוויליאן, בעסטע מאלצייטען, ריין און פריש. זעהר מעסיגע פרייזען. שרייבט אדער טעלעפאנירט:

ALLENTOFF, GRAFTON, ONT.

ביידינג, באוטינג, און טאנצען

באן און באס סערוויס 5 מאל טעגליך.

LAKESIDE HOUSE

JACKSON'S POINT
P. O. ONT.

מר. און מרס. אלספעקטאר, פראפרייטערס. דיזער האטעל איז באוואוסט צו טויזענד־טער אידען אלס איינער פון די שעהנסטע און בעסטע האטעלס אין קאנאדע. אויף דעם ברעג פון לייק סימקא. נאר די בעסטע שפייזען ווערען דא סערווירט. פיינע געזעל־שאפט. נייע אטרעקשאנס דאס יאהר — וואסער ספארטס און גאלף.

ספעציעלע פרייזען פאר יולי

רופט אפ אין שטאדט: מרס. זאלצמאן, 608 דאנדעס סטריט וועסט. טריניטי 8946. אדער שרייבט: —

LAKESIDE HOUSE Jackson's Point P.O. Ont.
Telephone MR. ALSPECTOR, "Sutton"

סאלפער ספרינגס האטעל

אין פרעסטאן

שעהנע רומס
גוטע בעדער
געזונטער קלימאט

פריי טראנספארטייזאן צוויי מאל א וואך.

פרישסטע בעסטע מאכלים סטריקטלי כשר

סאלפער בעסט זענען רעקאמענדירט פאר די פאלגענדע קראנקהייטען: רומאטיזם, לאמבעגא, נייוריטיס, סייעטיקא, אין אלע פארמען פון ארטריטיס, גאוט, פעטקייט, נערוועזער צושטאנד, שלאפלאזיגקייט, א. ז. וו. בעסטע באקוועמליכקייטען און צופריידענהייט גאראנטירט. פאר אלע אינפארמאציעס און רעזערווייזשאנס קאן מען זיך גלייך ווענדען צו 43 סיסעל סט. טעלעפאנירט טריניטי 8694.

SULPHUR SPRINGS HOTEL
PRESTON, ONTARIO

פיין וויו הויז | PINE VIEW HOUSE

אנאנסירט אז אונזער פלאץ איז אפען פאר ביזנעס.

ווער עס וויל פארברענגען זייער זומער וואקיישאן, קענט איהר ניט קריגען קיין בעסערען פלאץ. טויזענט אקער סאסנאווע וועלדער ארום אונזער פלאץ, שעהנע לופטיגע רומס, די בעסטע און פרישסטע מאכלים, א גוטער פריי־ווענט ביידינג ביטש. אלע פראדוקטען פון אונזער פארם.

נאר $12 א וואך

שרייבט: סידאר וועלי, אנטאריא, מר. און מרס. קאופמאן

טעלעפאן מאונט אלבערט 2913.
פאר אינפארמאציע טריניטי 5774 אוועניו.
יאנג סטריט הייוועי, 6 מייל איסט פון נוו מארקעט.
סטאפט ביי פיין ארטשאיר סטיישאן ס. נ. אר.

גרינשפאנס זומער פלאץ

דער אלטער גרינשפאן האלט א זומער פלאץ אויף אפעלבי ליין, צוויי מיט א האלב מייל פון בראנטו, האמילטאן הייוועי אויפ'ן לייק שאור ראוד.

35 גרויסע, ליכטיגע, לופטיגע רומס

עלעקטריק, לויפענדיג וואסער פאר באדען זיך, גוטער זאמריגער ביטש. מאנצען יעדען שבת נאכט. — די בעסטע עסענס און אטענשאן גאראנטירט. אלס כשר, האט די בעסטע קעכין.

דא איז דאס פלאץ צו פארברייגען אייער וואקאציע.
טעלעפאנירט בראנטו 12 רינג 4. — אדרעס שרייבט צו:

GREENSPOON'S SUMMER RESORT
BRONTE-ONT. P.O.R. R-2--Freeman-Ont.

זייט ניט אפגעריסען פון דער שטאדט און פון דער וועלט

„אידישע זשורנאל"

זאל אייך באגלייטען.

ROYAL TICKET OFFICE

153 QUEEN ST. W. AD. 2047

שפייז פעקלאך קיין רוסלאנד

5 קילא פון $2.70 10 קילא פון $4.80
גאראנטירט פרישע שפייז, בילינסטע פרייזען אין טאראנטא.

שיפסקארטען

צו עקסקורשען פרייזען.

געלט אין דאלארען

נעשיקט אמשנעלסטען.

סיטיזען פייפערס

אן שווערינקייטען.
אינשורענס. מארטגייידזשען א. ז. וו.
שנעל — ראיעל — גאראנטירט.

אליהו דאגלאס

אפיציעלער טיקעט אגענט.

בעסטער זומער פלאץ אין אנטאריא

SPRING HILL HOUSE

א זומער פלאץ מיט אלע מאדערנסטע באקוועמליכקייטען: — ליכטיגע, לופטיגע צימערען, מחיה'דיגע וואסער פון א ספרינג, א גרויסער סאסנאווער וואלד, בלומען, פרייוועט פלאץ צום באדען זיך, א פראכטפולער גארטען ארום הויז, פרעהליכער אומגעגענד, פרישע שפייז, וועדזשעטייבעלס פון אייגענעם גארטען; איינענע מילך, קרים און עגגס.

לינדזער באס נעהמט פון בעי סטריט 6 מאל טעגליך ביז צום פלאץ. אין איין שטונדע זענט אוהר ביי אונז.

פארברייגנט וויק ענדס און פיקניקס אין בעסטען און אנגענעהמסטען פלאץ אין אנטאריא.

SPRING HILL HOUSE--Whitby, Ontario
Telephone WHITBY 549
In Toronto Chozen Baker Melrose 1920, Mr. Levenson.

דעם מענשענ'ס גרעסטער אוצר זענען זיינע

אויגען

פארנאכלעסיגט ניט אט דעם אוצר — זעהט זיך מיט

DR. L. LEWIS

אויגען ספעציאליסט

3A ADELAIDE STREET WEST

א ספעשיעל ריזדאקשאן אויף פרעסקריפשאנס פון האספיטאלס.

לערענט שפילען פאפולערע מוזיק

פיאנא — גיטארע — טענאר באנדזשא — וויאלין — טראמפעט — סאקסאפאן.

סוקסעס גראנטירט. צאהלט ווען איהר שפילט.

ספעציעלע וויאלין אפער פאר קינדער

מיר שטעלען צו וויאלין, בויגען און שייך מיט דעם ספעציעלען קורס פון איין שעה לעסאנס צום נידערגען פרייז פון 85 סענט א לעסאן. דער נידערגער פרייז איז בלויז פאר א קורצער צייט.

THE MARKS-WINN SCHOOL OF POPULAR MUSIC, Limited
3 טשארלס סט. וועסט (קארנער יאנג). קינגסדייל 5886
געגרינדעט אין 1916.